



Derbyn/Reception

CWESTIYNAU CYFFREDIN FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Beth yw'r wisg ysgol a lle gallaf ei brynu?

What is the uniform and where do I buy it?

| Gwisg Ysgol / The Uniform | |
|---|--|
| Siwmpwr <i>Sweatshirt</i> | Gwyrdd gyda bathodyn ysgol Jade with embroidered school badge. |
| Cardigan | Gwyrdd gyda bathodyn ysgol Jade with embroidered school badge. |
| Crys Polo Polo shirt | Melyn/Gwyn/Glas/Gwyrdd gyda bathodyn ysgol Yellow/White/Navy/Jade with the school badge. |
| Trowsus/siorts/ffrog/sgert Trousers/shorts/dress/skirt | Glas tywyll Navy |
| Esgidiau Shoes | Du neu las tywyll Black or navy |
| Gwisg ymarfer corff P.E Kit | Crys-T, siorts, esgidiau loncian/daps (mae'n bosib i brynu crys-T ymarfer corff ysgol, ond mae hyn yn ddewisol) T-shirt, shorts, trainers/daps (it is possible to buy a school P.E. T-shirt, but it is optional) |

Mae'r wisg ysgol ar gael o siop: / School uniform is available from:

**National School Wear, Cambrian Rd, Casnewydd / Newport (gyferbyn â'r orsaf drên)
(opposite train station)**

Os gwelwch yn dda rhowch enw eich plentyn yn **glir** ar **bob** dilledyn ysgol.

Please ensure that your child's name is written or sewn **clearly** on **all** items of school clothing.

A fydd pob plentyn yn dechrau'r ysgol ar yr un diwrnod? Will all children begin school on the same day?

Fel arfer bydd y plant yn dechrau'r ysgol mewn grwpiau bychain, dros gyfnod o bythefnos. Ein bwriad yw i hyn barhau eto eleni, ym mis Medi, OS BYDD canllawiau y llywodraeth ynglyn â Covid 19 yn caniatáu. Byddwn yn gadael i chi wybod ar ôl derbyn cadarnhad swyddogol.

We normally have a staggered intake over a two-week period. We intend for this to happen in September AS LONG AS Government Guidance regarding Covid 19 allows us to do so. Once we are in a position to update you on this, we will do so.

A yw'r plant yn cael llaeth a byrbryd?

Do the children have milk and fruit?

Bydd eich plentyn yn cael llaeth a ffrwyth bob dydd.

Mae'r llaeth am ddim ond mae tâl bychan am y ffrwyth – £1.00 yr wythnos; i'w dalu ar Ddydd Llun.

Your child will be given milk and fruit every day.

The milk is free of charge but there is a small charge of £1.00 per week for fruit, to be paid every Monday.

Rydw i'n poeni nad wyf yn siarad Cymraeg – sut allaf helpu fy mhlentyn?

I worry that I don't speak Welsh, what can I do to help my child?

Nid yw'r mwyafrif o rieni yn siarad Cymraeg, felly nid ydych ar eich pen eich hun.

Gallwch brynu llyfrau dwyieithog.

Dysgwch gyda'ch plentyn.

Mae'r athrawon yn barod iawn i'ch helpu.

Rydym yn hysbysebu gwersi Cymraeg yn yr ardal.

Mae yna nifer o apiau, gwefannau a rhaglenni teledu yn cynnig cymorth i chi.

The majority of the parents do not speak Welsh so you are not alone.

You can buy bilingual books.

Learn with your child.

Teachers are always on hand to help.

We advertise Welsh lessons that are running in the vicinity.

There are many apps, websites & TV programmes to support you.

A all fy mhlentyn ddod i'r safle ar gefn beic neu sgwter?

Can my child ride his bike or scooter on site?

Yn anffodus, ni ellir defnyddio beiciau na sgwters ar safle'r ysgol oherwydd rhesymau iechyd a diogelwch.

Unfortunately, no bikes or scooters can be ridden on school site due to Health and Safety reasons.

Beth os yw fy mhlentyn yn crio wrth i mi ei g/adael?

What if my child cries when I leave him/her?

Mae hyn yn ddigon naturiol ac mae rhai plant yn setlo yn gynt nag eraill. Peidiwch â phoeni, rydym yn gyfarwydd â delio â hyn ac rydym yna i'w cysuro.

This is quite natural and some children settle quicker than others. Do not worry, we are used to this, and we are here to comfort them.

Hoffwn wybod mwy am y Derbyn a'r ysgol.

Cyn hir, byddwch yn derbyn Llawlyfr yr ysgol fydd yn llawn gwybodaeth.

Yn y cyfamser:

Dilynwch ni ar Trydar @YsgolGCasnewydd

Mae gennym wefan www.ysgolgybraegcasnewydd.co.uk

Mae gennym sianel YouTube

Byddwn yn eich tecstio (felly gwnewch yn siwr eich bod yn gadael i'r swyddfa wybod am unrhyw newid i rif ffôn)

Byddwn yn eich e-bostio (felly gwnewch yn siwr eich bod yn gadael i'r swyddfa wybod am unrhyw newid i gyfeiriad e-bost)

I would like to learn more about the Reception Class and the School.

When your child starts Reception you will receive a comprehensive Handbook, full of information. In the meantime, you can get to know us:

Follow us on Twitter @YsgolGCasnewydd

We have a website www.ysgolgybraegcasnewyddenglish.co.uk

We have a YouTube channel

We have a text messaging service (please ensure that you inform the Office of any change of phone number)

We will e-mail you (please ensure that you inform the Office of any change of e-mail)

Clwb Brecwast

Breakfast Club

Gan fod disgyblion y Derbyn yn dechrau'r ysgol mewn grwpiau bychain, dros gyfnod o bythefnos, ni fydd yn bosibl iddynt fynychu'r Clwb Brecwast am y mis cyntaf. Ein blaenoriaeth yw iddynt setlo i fywyd ysgol yn gyntaf cyn ymuno â'r Clwb, sy'n cynnwys tua 80 o ddisgyblion, o bob oedran, hyd at flwyddyn 6.

Mae disgyblion sy'n mynychu'r Clwb yn barod yn cael blaenoriaeth, ond cewch wybod pan fydd lle neu restr aros. **Yn amlwg, ni allwn fod yn sicr a fydd y Clwb yn cael ei gynnal ym mis Medi a byddwn yn rhoi gwybod i chi pan fyddwn yn derbyn gwybodaeth bellach gan y llywodraeth.**

Breakfast Club

As there is a staggered intake of Reception children, we would not have Reception children start the Breakfast Club for the first month. We are sure that you understand that it is so important for the little ones to settle well into school life. Breakfast Club can be overwhelming as there are over 80 pupils per day at present spanning all age groups from Reception to Year 6.

Existing children have priority and then we are open to others whether this be a place straight away or a waiting list. **Obviously, due to unprecedented times, we cannot give any indication as to whether a Breakfast Club will be up and running in September. Once we are in a position to inform you further, we will do so.**

Sut mae'r sefyllfa bresennol o ymbellhau cymdeithasol yn mynd i effeithio ar broses bontio fy mhleintyn?

How is the current situation of social isolation going to affect my child's transition?

Cyn gynted ag y byddwn yn gwybod pryd y bydd y Derbyn yn ail agor, mi wnawn ein gorau glas i setlo'r plant cyn gynted â phosibl a bydd croeso i'r rhieni ddod i gwrdd â rhieni eraill, plant a staff y Derbyn.

As soon as we know when we will be back in school, we will do our utmost to settle your children as soon as possible. You will also be invited to the Reception Class to meet the other parents, children and staff.

